

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35124
Nom	Comunicació en segona llengua estrangera per a turisme II
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2021 - 2022

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1317 - Grau de Turisme	Facultat d'Economia	2	Segon quadrimestre
1926 - Doble Grado en Turismo y ADE	Facultat d'Economia	2	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1317 - Grau de Turisme	20 - Segona Llengua Estrangera Professional	Obligatòria
1926 - Doble Grado en Turismo y ADE	3 - Assignatures de segon curs	Obligatòria

Coordinació

Nom	Departament
BAYNAT MONREAL, MARIA ELENA	160 - Filologia Francesa i Italiana
FATONE ., ALICE	160 - Filologia Francesa i Italiana
RODRIGUEZ GONZALEZ, JULIO	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

En aquesta assignatura el/l'estudiant ha d'escollir, en funció dels criteris establerts per l'ordenació docent, entre alemany, francès i italià, per la qual cosa en la pràctica, Comunicació en Segona Llengua Estrangera per a Turisme II són tres assignatures diferents amb un mateix codi:

- **Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme II**



Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124alemanII.pdf>

- **Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme II**

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124francesII.pdf>

- **Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme II**

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124italianoII.pdf>

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

1317 - Grau de Turisme :

1926 - Doble Grau Turisme i ADE :

R4-OBLIGACIÓ D'Haver superat prèviament l'assignatura

35106 - Comunicació en segona llengua estrangera per a turisme I

35106 - Comunicació en segona llengua estrangera per a turisme I

Altres tipus de requisits

El/la estudiant ha de continuar cursant l'idioma triat en l'assignatura COMUNICACIÓ EN SEGONA LLENGUA ESTRANGERA PER A TURISME I (alemany, francès o italià), i mantindre esta elecció de llengua estrangera per a les assignatures II i III.

COMPETÈNCIES

1317 - Grau de Turisme

- Tenir una marcada orientació de servei al client.
- Manejar tècniques de comunicació.
- Comunicar-se de forma oral i escrita en una segona llengua estrangera.



- Comunicar-se de forma oral i escrita en una tercera llengua estrangera.
- Treballar en medis socioculturals diferents.
- Creativitat

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

- Comunicació escrita en contextos socioculturals i professionals relacionats amb l'àmbit del turisme.
- Maneig de tècniques de comunicació interpersonal en segona i tercera llengua estrangera.
- Coneixement i ús de lèxic especialitzat.
- Reconeixement de les peculiaritats del servei turístic i ús del discurs turístic apropiat per a cada situació comunicativa.
- Coneixement de les diverses cultures dels països on es parlen les llengües extraguères i de les seues varietats lingüístiques.
- Respecte per la diversitat –cultural, social, racial, de gènere- i reconeixement de les diferències culturals.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO II

- Léxico especializado en el contexto del turismo.
- Interacción comunicativa básica en contextos profesionales y sociales en el ámbito del turismo. Atención al cliente.
- Uso de Internet como fuente de datos en segunda lengua extranjera para turismo.
- Comprensión lectora de documentos generados en segunda lengua extranjera para turismo.
- Expresión escrita de documentos generados en segunda lengua extranjera para turismo.
- Lengua y cultura: costumbres, tradiciones, fiestas, gastronomía, manifestaciones culturales y antropológicas, etc.

Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme II

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124alemanII.pdf>

Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme II

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124francesIIv.pdf>

Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme II

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124italianoII.pdf>



VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Pràctiques en aula	60,00	100
TOTAL	60,00	

METODOLOGIA DOCENT

ACTIVITATS FORMATIVES AMB LA SEUA METODOLOGIA D'ENSENYAMENT I APRENTATGE:

- Classes pràctiques (en l'aula, aula d'informàtica, etc.) relatives a la resolució de problemes, estudis de casos, etc. amb aplicació de tècniques, presentacions orals, debats, etc., individualment i/o en equip.
- Treball autònom basat en la realització d'exercicis i/o projectes individualment i/o en equip, amb suport tutorial si és el cas.
- Estudi independent del/l'estudiant i realització de proves escrites i/o orals, etc.

Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme II

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124alemanII.pdf>

Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme II

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124francesII.pdf>

Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme II

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en aquest enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124italianoII.pdf>

AVALUACIÓ



Les assignatures de Comunicació en Segona Llengua Estrangera utilitzen un procediment d'avaluació de competències basat en:

- Proves escrites i/o orals, consistent en un o diversos exàmens que constaran de qüestions teòriques i/o teoricopràctiques i/o de problemes.
- Avaluació de les activitats pràctiques a partir de l'elaboració de treballs/memòries i/o exposicions orals.
- Avaluació contínua de cada estudiant, basada en l'assistència regular a les classes i activitats presencials, participació i grau d'implicació del/l'estudiant en el procés d'ensenyança-aprenentatge.

Els percentatges assignats varien per a cada assignatura i quedaran especificats en les respectives Guies Docents.

Les assignatures de Comunicació en Segona Llengua Estrangera utilitzen un procediment d'avaluació de competències basat en:

- Proves escrites i/o orals, consistent en un o diversos exàmens que constaran de qüestions teòriques i/o teoricopràctiques i/o de problemes.
- Avaluació de les activitats pràctiques a partir de l'elaboració de treballs/memòries i/o exposicions orals.
- Avaluació contínua de cada estudiant, basada en l'assistència regular a les classes i activitats presencials, participació i grau d'implicació del/l'estudiant en el procés d'ensenyança-aprenentatge.

Els percentatges assignats varien per a cada assignatura i quedaran especificats en les respectives Guies Docents.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Comunicación en Lengua Alemana para Turismo II/ Comunicació en Llengua Alemana per a Turisme II/Communication in German Language for Tourism II
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124alemanII.pdf>
- Comunicación en Lengua Francesa para Turismo II/ Comunicació en Llengua Feancesa per a Turisme II/ Communication in French Language for Tourism II
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124francesII.pdf>



- Comunicación en Lengua Italiana para Turismo II/ Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme II/ Communication in Italian Language for Tourism II
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35124italianoll.pdf>

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

Comunicació en segona llengua estrangera per a Turisme II (Alemany). Grau en Turisme i doble grau en TADE:

1. Continguts

Es mantenen els continguts inicialment recollits a la guia docent.

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

Manteniment del pes de les diferents activitats que sumen les hores de dedicació en crèdits ECTS marcades en la guia docent original.

3. Metodologia docent

La modalitat de les classes per als estudiants dependrà de les condicions sociosanitàries i de les restriccions establides per les autoritats competents.

En cas de docència **no presencial** les classes s'impartiran per videoconferència preferiblement síncrona mitjançant Blackboard Collaborate, Teams, Skype o l'eina que el professor considere adequada per a optimitzar el procés d'ensenyament-aprenentatge de l'estudiant en **l'horari fixat per a l'assignatura i el grup**.

En cas de docència **semipresencial**, aquesta consistirà en l'assistència rotatòria per setmanes de l'alumnat amb presència en aula en torns segons el cognom. Els alumnes de la A a la L acudiran una setmana a l'aula, mentre que la resta, de la M a la Z rebrà docència des de casa a través de diferents metodologies docents. La setmana següent al revés.

4. Avaluació



- Manteniment de les activitats de l'avaluació continua marcades en la guia docent original
- Examen presencial
- Exàmens orals per videoconferència

5. Bibliografia

- La bibliografia bàsica es manté perquè és accessible.

Comunicació en segona llengua estrangera per a Turisme II (Francés). Grau en Turisme i doble grau en TADE:

La modalitat de les classes per als estudiants dependrà de les condicions sociosanitàries i de les restriccions establides per les autoritats competents.

En cas de docència **no presencial** es classes s'impartiran per videoconferència preferiblement síncrona mitjançant Blackboard Collaborate, Teams, Skype o l'eina que el professor considere adequada per a optimitzar el procés d'ensenyament-aprenentatge de l'estudiant en **l'horari fixat per a l'assignatura i el grup**.

En cas de docència **semipresencial**, aquesta consistirà en l'assistència rotatòria per setmanes de l'alumnat amb presència en aula en torns segons el cognom. Els alumnes de la A a la L acudiran una setmana a l'aula, mentre que la resta, de la M a la Z rebrà docència des de casa a través de diferents metodologies docents. La setmana següent al revés.

Quant a les tutories, el professorat avisarà per l'aula virtual si les realitza de manera presencial (en el despatx) o virtual (per correu i videoconferència).

Mentres es mantinga la docència no presencial se seguiran les directrius que es detallen a continuació

1. Continguts

En principi, es mantenen tots els continguts inicialment programats en la guia docent. Si haguera continguts que no pogueren ser daus es reprendrien en el curs següent.

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

Adaptacions classes teoricopràctiques:

- Algunes sessions se substituïxen per treball autònom guiat: tasques gramaticals i lèxiques així com treballs de comprensió escrita y/u oral entregades per l'aula virtual.
- Altres sessions són substituïdes per classes en videoconferència (a través de Blackboard Collaborate) en les que s'expliquen i aprofundixen els continguts teòrics y/o metodològics de l'assignatura i es va avançant el temari de classe.



3. Metodologia docent

FERRAMENTES ONLINE UTILITZADES:

v BLACKBOARD COLLABORATE:

- classes en videoconferència durant els horaris previstos. Els alumnes que no poden assistir podran accedir a la gravació de la classe (enllaç de les gravacions publicats setmanalment en l'aula virtual de l'assignatura) .
- Tutories online

v AULA VIRTUAL (ús de diferents ferramentes):

- Glossari (treball del lèxic)
- Tasques (exercicis de gramàtica o de comprensió oral o escrita interlocutòria correctiva, tasques dirigides, treballs escrit o orals, redaccions, etc)
- Qüestionaris (controls de revisió i exàmens)
- Enllaços a Internet: exercicis variats autocorrectius, explicacions teòriques, vídeos de youtube, pàgines web reals, etc.
- Fòrum de notícies: per a informar els estudiants sobre novetats, aspectes metodològics o tasques.

v ALTRES: Skype, Zoom, Kahoot, etc.

4. Avaluació

Es mantenen els apartats d'avaluació de la guia docent sense variació de percentatges d'avaluació. No obstant això, si els exàmens hagueren de realitzar-se en mode virtual, es canviarien els percentatges, tal com s'explica a continuació:

ITINERARI A (presencial):

4.1. Examen escrit final (es manté el dia de la data oficial): realitzat a través de qüestionaris o tasques de l'aula virtual. Passa a comptar un 20% del total (en compte d'un 40 %)

4.2. Examen oral final: no hi ha canvis, es realitzarà, com previst inicialment, per parelles a través de BBC, en horari de tutories (prèvia cita). Es manté el percentatge: un 20% de la nota final.

4.3. Treball en grup obligatori: No hi ha canvis, es mantenen les instruccions i fases, es realitzen les tutories obligatòries i les pràctiques orals prèvies a la gravació dels vídeos amb els tutors francòfons per BBC. Continua comptant un 20% de la nota final.

4.4. Avaluació continua: passa a sumar un 40% de la nota final (en compte d'un 20 %)

L'AVALUACIÓ CONTÍNUA NO ÉS RECUPERABLE (sense canvis respecte a la guia docent)



ITINERARI B (no presencial): sense canvis respecte a la guia docent 5. Bibliografia: sense modificacions

5. Bibliografia

Sense modificacions

Comunicación en segunda lengua extranjera para Turismo II (Italiano). Grado en Turismo y doble grado en TADE:

Debido a las circunstancias actuales derivadas de la pandemia el estudiantado podrá **acceder al aulario** en semanas alternas según la **inicial de su apellido** (A-M ó L-Z). En consecuencia, se retransmitirán las clases, de modo que una semana seguirá las clases **en presencial** y la siguiente **en streaming**. En cuanto a las **tutorías**, el profesorado avisará por el aula virtual si las realiza de modo **presencial** (en el despacho) o **virtual** (por correo y video-conferencia).

Si la situación obligara a impartir todas las **clases de modo virtual** se seguirán las directrices que se detallan a continuación:

1. Contenidos

En principio, se mantienen todos los contenidos inicialmente programados en la guía docente. Si hubiese contenidos que no pudiesen ser dados se retomarían en el curso siguiente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Adaptaciones clases teórico-prácticas:

- En principio se mantienen las sesiones programadas en las mismas fechas y horas con la misma duración.
- Algunas sesiones se podrán sustituir por **trabajo autónomo guiado: tareas** gramaticales y léxicas, así como trabajos de comprensión escrita y/u oral entregadas por el **aula virtual**.
- Otras sesiones se podrán sustituir por **clases en videoconferencia** (a través de Blackboard Collaborate) en las que se explican y profundizan los contenidos teóricos y/o metodológicos de la asignatura y se va avanzando el temario de clase.

3. Metodología docente

La modalidad de las clases para los estudiantes dependerá de las condiciones sociosanitarias y de las restricciones establecidas por las autoridades competentes.

En caso de docencia no presencial las clases se impartirán por videoconferencia preferiblemente síncrona mediante Blackboard Collaborate, Teams, Skype o la herramienta que el profesor considere adecuada



para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiante en el horario fijado para la asignatura y el grupo.

En caso de docencia semipresencial, esta consistirá en la asistencia rotatoria por semanas del alumnado con presencia en aula en turnos según el apellido. Los alumnos de la A a la L acudirán una semana al aula, mientras que el resto, de la M a la Z recibirá docencia desde casa a través de diferentes metodologías docentes. La semana siguiente a la inversa.

Herramientas online utilizadas:

Subida de materiales al AV

Propuesta de actividades en el AV

Videoconferencia síncrona con BBC

Problemas y ejercicios en AV

Vídeos Grabados

Tutorías por videoconferencia

Foro de la AV

4. Evaluación

Se mantiene la evaluación. Los alumnos podrán consultar en el AV los detalles de la evaluación en el apartado Novedades por COVID-19.

5. Bibliografía

Sin modificaciones